

# 教育部學海飛颺出國研修心得



獲補助年度

105 學年度學海飛颺

薦送學校、系所、年級

國立台灣海洋大學航運管理學系四年級

中文姓名

林思慈

研修國家

馬來西亞

研修學校

馬來亞大學

## 學海飛颺學生出國研修心得報告內容大綱

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 獲補助年度                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 學海飛颺              |
| 薦送學校、系所、年級                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 國立台灣海洋大學航運管理學系四年級 |
| 中文姓名                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 林思慈               |
| 研修國家                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 馬來西亞              |
| 研修學校                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 馬來亞大學             |
| 國外研修成績                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                   |
| 短片時間及標題                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                   |
| <p>一、緣起</p> <p>讀萬卷書不如行萬里路，以往的旅行經驗讓我深刻體會到世界是如此廣袤，而在這個科技進步、資訊發達的時代，讀萬卷書更是易如反掌的事，若能學以致用或者深入體驗一個國家的生活，所能領悟的道理以及得到的經驗將更為寶貴，也會是生命中成長的養份。</p> <p>出國交換一直都在我求學過程的計劃之內，因為我嚮往國外自由且開放的教學方式，也崇尚國外學生勇於發表意見以及擁有個人獨到見解的特質，而且我是一個喜歡挑戰的人，也很喜歡獨立生活，我相信出國交換可以帶給我衝擊也會遇到很多需要靠自己克服的困難。由於我的本科以大二及大三課業最為繁重，因此我選擇於大四</p> |                   |

上學期出國交換。

馬來西亞對我來說一個相當具有挑戰性的國家，不像歐美那般先進卻擁有很多迷人的特質，像是異文化及多元文化，氣候也和台灣完全不一樣。馬來西亞本身就是一個民族的大熔爐，加上獨特的東南亞文化特色及相較低廉的物價水準，吸引來自世界各地的國際學生到當地研修以及實習。因此我相信到馬來西亞交換，也可以和很多來自不同國家的人交流。

隨著東亞自由貿易區的興盛，以及政府近年來提倡新南向政策，我深信未來全球的趨勢會落腳在東南亞，加上我的本科是航運管理，馬來西亞是東南亞國家中僅次於新加坡的第二樞紐，也是東協十國的創始國之一，倘若能夠在當地生活一段時間，不僅可以親身體會他們的民俗風情，更可以感同身受很多光是看新聞或者是聽別人講所無法理解的社經議題。

我期許自己能透過海外交換，在學習的過程中累積更多的專業知識，也透過學習去探索自己的人生方向、充分地充實內在的涵養和積極發揮自己的潛力。除此之外，在與人交流的過程中，能擁有國際化的觀點，加強表達能和社交能力，並且更確立自己對未來的人生定位。

最後，感謝海大提供給我這麼好的機會，讓我能夠到馬來亞大學交

換，感謝國際處跟研發處為學海飛颺計畫的付出，在我們準備申請文件的過程中不遺餘力的給予協助，也感謝教育部提供的學海飛颺獎助學金，讓我在國外學習之餘，不需要顧慮財力的問題，也減少了我父母親的負擔，可以盡情地體驗當地文化、接觸各式新鮮事物。

## 二、研修學校簡介

馬來亞大學（英語：University of Malaya；馬來語：Universiti Malaya，簡稱：馬大或 UM），是馬來西亞 20 所國立的公立大學之一，也是馬來西亞歷史最悠久的大學。馬大的前身是 1905 年成立的愛德華七世王學院（Kolej King Edward VII）和 1929 年成立的萊佛士學院（Kolej Raffles）。（節錄自：

<https://zh.wikipedia.org/wiki/%E9%A9%AC%E6%9D%A5%E4%BA%9A%E5%A4%A7%E5%AD%A6>）

馬來亞大學之於馬來西亞，就像台大之於台灣，是一所相當優秀的學校，因此當地的學生普遍都很用功，尤其是華人學生，常常上完一堂課下來他們都抄了滿滿的筆記，而且一天都花好幾個小時在讀書。除此之外，他們都很熱心助人，當我們這些從國外來的交換生在課業上遇到困難或者是生活上需要幫助，他們都會主動幫忙也很樂意地告訴我們要怎麼解決問題。尤其是選課階段的時候，根本看不懂教室代碼還有教室到底在哪裡，華人同學還畫了地圖給我。

馬來亞大學是當地的國立大學，基本上是馬來人管理的學校，校園內也嚴格遵守一些穆斯林的規矩，學生餐廳大部份是馬來人跟印度人在經營。校園廣大，大概跟台灣的遊樂園一樣大，從交換生住的KK10宿舍到教室，基本上都要搭校園巴士。

我相當喜歡馬大的讀書風氣，上課的老師都很專業，上課的方式也很彈性，鼓勵學生從做中學還有獨立思考，而非給予很大壓力，讓我很清楚在這堂課我最後能取得的能力是什麼。

### 三、國外研修之課程學習(課內)

馬來西亞是個多元民族的國家，因此平時大家使用的語言也就非常多，例如：馬來文、英文以及華語，有時會參雜一些福建話或者是印度話。但由於馬來亞大學是馬來西亞頂尖的國立大學之一，老師普遍為馬來人居多，因此有些老師會選擇以馬來文授課。

近幾年，越來越多國際學生到馬來亞大學交換，馬來亞大學提供更多以英語授課的國際課程，有的老師也願意用更開闊的心胸去迎接國際學生，因而調整其上課方式，讓國際學生可以融入。

以下為這學期我所選修的課程：

#### 1. Elementary Malay

課程種類：語言、3 學分

評分標準：課程參與、小考、話劇、團體報告、口試、期末考

學習心得：

當初會選修馬來文課，是因為既然都來到一個陌生的國家，語言在基本生活當中所扮演的角色就十分重要，畢竟在馬來西亞並不是大家都能夠理解英文或者是華語，而且學習馬來文對於融入當地生活也具有一定的幫助。

在課堂上，老師除了教我們基本的簡單會話以及字彙以外，更著重於如何運用，例如每教到一個段落，老師會給我們時間造句，或者是上網查不會的單字，每個人都要發表自己的答案，老師也會給予指正。對我而言，學習馬來文之所以困難是因為很多字都是我從來沒有看過的，而且跟英文的相似字也毫無關聯性，但當我習慣多留意生活周遭的馬來文標示，發現只要多看和多使用，就能夠理解大致上的邏輯。例如課堂上學習到夜市和學生餐廳的情境，我就可以使用在現實生活中，當我能夠使用馬來文和他們對話，並且他們也能夠理解，我就會覺得很有成就感。學習語言之外，老師也藉由教馬來文帶我們去探討馬來西亞的文化，讓我們邊學馬來文也可以了解多元的文化，例如在課堂上我被分到的主題是Sabah的Kadazan People，我要用所學的馬來文去造句並介紹我所查到的資料。此外，老師的教學方式十分活躍，他會要求我們以小組的形式用馬來文演話劇，因為準備的時間不足，所以大家常常上台講得零零落落

的，畢竟大家都是來自世界各地不同的國家，第一次學習怎麼講馬來文，經常講的怪腔怪調的，因此課堂上常常充滿歡笑聲。

這堂課是我整個學期覺得最紓壓的課程，即使馬來文很難懂，但我很享受跟同學討論馬來文的過程，我們要怎麼演出和怎麼表達，有時也會嘲笑對方講馬來文的口音。

會講基本馬來文的好處除了解決基本溝通的障礙，有時候還會有意想不到的驚喜。像我曾經用馬來文殺價，以10馬幣買到原價15馬幣的袋子，還有我在超市遇到銷售員或者是試吃的時候，他們經常會對外國人感到好奇，當我可以用馬來文簡單自我介紹的時候，他們通常都會釋出很大的善意，除了讚賞我會講馬來文之外有時還會給折扣或者是贈品。



圖為最後一堂課全班與老師的合照

## 2. Strategic Management

課程種類：專業、4 學分

評分標準：課程參與、Case study\*2、Business Plan、期末考

學習心得：

在台灣我已修過和策略管理相關的基礎課程，因此這堂課的內容絕大部份我都能夠很輕鬆的理解。但這堂課老師的教學模式卻和我過往所學習的方式迥然不同，除了課堂上的lecture之外，每個禮拜的tutorial 時間各小組要按照所指派的主題以及老師發的index 做presentation. 這樣做的目的在於確認學生是否有所了解上課內容，並且將其應用在實際案例上，畢竟一個班有100多個人，老師很難掌握每個學生的學習進度。

基本上，課程內容的理解對我來說並不難，難的是我要用英文去表達、要做英文版的presentation、要和來自不同國家的交換生團隊合作。這學期我做了兩個case study，一個是GAP，另一個是Domino Pizza，在做Case study的過程中，除了要分析這品牌的特質及定位需要用到很多模組（例如：SWOT, 5 forces Matrix, Space Matrix, QSPM Matrix...），還要探討整個全球社會的財、政、社經如何去影響這個品牌，而我們會如何運用在課堂社堂上所學的知識去幫這些品牌解決問題，我們就像是決策者也像是顧問，一方面透過對這

個品牌的了解去找出潛在的問題，另一方便透過對整個全球趨勢的掌握，建議這個品牌如何解決問題。除了Case study之外，在期末考之前我們需要交一份Business Plan，Business Plan顧名思義就是商業計畫，而這個計畫的架構是要從無到有，也就是所謂的『創業』，上完整個學期的課程之後，我們會知道如何組織一個企業，Business Plan便整合了我們從做Case study的累積的分析能力以及如何經營一個企業的看法。

藉由小組討論的方式，來自不同背景的人會有不同的看法，像我來自台灣，我就可以舉台灣的例子，同組的同學來自墨西哥、法國和馬來西亞，他們也能夠提出他們國家或他們社會的例子，因此在這堂課我除了精進自己知識以外，也間接地瞭解來自不同文化的青年是怎麼看待同件事情。



圖為這堂課的上課情形

### 3. Marketing Communication

課程種類：專業、3 學分

評分標準：課程參與、課堂作業、IMC Plan、團體報告、期末考

學習心得：

這是我第一次修跟Marketing有關的課程，學習的內容雖然跟以前學的企業管理有點像，但更著重在於我很陌生的Communication 方面，加上這堂課的老師很嚴肅，講話的速度也很快，因此上起課來並不輕鬆。但慶幸的是這堂課全部都是交換生，尤其來自捷克的交換生們在課堂上常常踴躍發言，讓氣氛輕鬆許多，老師也願意逐漸以較為活潑的教學方式和我們交流。由於這堂課著重於行銷溝通方面，也因為班上的同學來自世界各地，所以我才能有機會看到他們眼中自己國家有創意的廣告、有趣的新聞。

#### 四、國外研修之生活學習(課外)

除了平常上課以外，我很喜歡到圖書館還有學校的Cafeteria，因為總是能夠在那邊遇到其他來自不同國家的交換生，讀書之餘，我喜歡和不同的人聊天，認識很多朋友。學期一開始，學校的ISC 會辦一些活動讓大家能夠打成一片，彼此有個照料，但久而久之，大家就會開始有各自的朋友圈，沒課的時候常常一起出去逛街購物、吃飯、聊天或者是旅行。我相信大家都是遠道而來，難免會害怕因

為文化差異或者是語言溝通而交不到朋友，我也是如此，但很幸運的是我遇到了一群像是家人般的摯友，一起創造很美好的回憶。最難能可貴的是我們的組成來自台灣、日本及韓國，卻能包容彼此不同的民俗風情進而彼此照顧，當其中一個人有難時，其他人都會挺身而出，這樣的感情實在得來不易，儘管我們一起出去的時候常常會出現平行的時空，走到哪都充斥著日語、韓語、中文以及英文，卻也不會覺得奇怪。遇到節慶的時候或者是當中有人生日的時候，我們也都會聚在一起慶祝，我們的生活就像是緊緊的聯繫在一起，看似平凡卻是我這學期最珍貴的回憶之一。除了這群摯友之外，我也交了許多德國及墨西哥朋友。

此外，我也參加了一些ISC舉辦為交換生舉辦的活動以及校園活動。

### 1. 馬大燈籠節



## 2. Shah Alam Blue Mosque



## 3. International Student Gathering Night





## 五、研修之具體效益

### (一) 內在思想的提升

這半年來的海外交換，讓我體悟到很多道理。學會珍惜自己所擁有的、減少抱怨還有享受當下。在馬來西亞的每一天對我而言都是不斷地在進步，因為每一天都會有不同的驚喜、不同的挑戰等著我，有些事是壓根從來沒想過會發生在我的生命中的，但既然遇到了就要去解決問題，我相信只要掌握及依循自己的原則，沒有過不了的難關。透過面臨各種的衝擊以及不斷的反省及改進，我更了解自己的優缺點，哪些該保留哪些檢討。最後才能朝最終的夢想前進。

### (二) 語言能力的加強

因為多元種族的特性，馬來西亞當地的語言相當多元化，除了馬來

文、英文和華語之外，還有一些像是福建話、廣州話、印度話等等。但以交換生而言，世界共通的語言-英文還是最重要的，除了課業上基本的英語能力之外之外，我也深刻地的體會到社交英文的重要性，如果英文講得好、有趣有深度，真的可以交到很多朋友，亞洲同學普遍害羞內向，不太敢開口講英文，但我抱持一種豁出去的心態，既然來了就是要有所收穫，也因為大量的講英文和用英文傳訊息，我現在可以和外國朋友侃侃爾談兩三個小時或者是徹夜長談都沒問題，他們也不會因為你講得不好就不跟你當朋友。

透過這樣經驗，回台灣之後我會更精進自己的英文能力，更努力學英文，如果有機會的話還可以學其他第二外語。

### (三) 多元文化的適應

這是我第一次在國家待這麼久的時間，這半年除了增強語言能力之外，我也提升不少多元文化的適應力，畢竟馬來西亞的穆斯林文化及印度文化在台灣相當罕見，而我覺得我不該像井底之蛙一樣對他們的文化完全不了解，所以我嘗試著融入當地學生及參與當地的節慶去瞭解他們的想法還有尊重我們之間的文化差異。

## 六、感想與建議

這半年的交換生活一眨眼就過了，我很慶幸自己當初做了這個決定來馬來西亞交換，當朋友及親戚都對我的決定感到驚訝及疑惑，他

們都問我為何不選擇歐美或者是日本這些比較進步或者是比較多人選擇的國家，但我一點都不覺得馬來西亞是個落後的國家，很多我們眼中的不完美正是這個國家正在快速發展的機會。我的個性對越多人想去的地方不感興趣，想做些跟別人不一樣的事情，而且我喜歡挑戰，我想知道在一個未知的國度我有多少能耐。

一開始真的對生活環境還有氣候十分不適應，天氣十分炙熱而且宿舍沒有冷氣，宿舍的浴室也只有一間有熱水，每天生活跟打仗沒什麼兩樣，交通方面也是如此，不像台灣公車捷運都很方便，從學校去到要買東西的地方常常都得跟朋友湊到四個人一起分 uber 或 grab 的錢，或者時間充裕的話可以等公車，只是不知道要等多久，但也因為生活的不便利，更知道認真生活的重要性，所以每天都是很充實也很踏實的活著。

馬來西亞是個很慢活的國家，公車不會按時來，司機不想開就不開，學校商店的營業時間也是參考用的，他們想開的時候才開，學校行政的辦事效率也是如此，光是學生簽證、選課就要花很久很久很久的時間。在台灣已經習慣任何事都很便利、準時，所以這慢活步調訓練我培養耐性還有找替代方案的能力，久而久之不只是我，連重視效率的德國朋友，也能對這些不太可能發生在我們自己國家的事

一笑置之。

除了更認真生活之外，我也對生活中的大小事更有感，像是文化之間的差異還有與人互動的模式。最常被問到台灣跟中國有什麼不一樣啊，你們跟中國學生的差別在哪啊，本來可能對這類型的問題只略知一二，但當外國人是保持者好奇的心態問時，他是想知道很多的，這會激起我多去思考及探究。還有在國外生活最重要的是朋友，也會讓我思考要怎麼樣才能交到朋友，怎麼跟他們互動，透過對話可以了解他們的國家和他們的故事，同時也可以讓他們了解台灣是個怎麼樣的地方。

其實到了最後，我覺得半年的時間太短了，很捨不得就這樣回家，因為有太多美好的人事物了，而且本來不適應的事情最後也都變成很深刻的回憶，在這半年我真的交到很多家人般的朋友，跟他們一起創造很多很寶貴的回憶，也從他們身上學到很多。

最後我想給的建議是，既然有這個機會出去交換，要勇敢的踏出舒適圈，不要將自己的生活侷限於只講中文的範圍之內。還有對於馬大的行政效率，真的要很有耐心，如果你是一個很勇於挑戰自我，適應力很強，喜歡新鮮事物的人，那麼馬大將會是不錯的選擇。